

HTTPResume_italiano

Andrija Antonijevic

COLLABORATORS

	<i>TITLE :</i> HTTPResume_italiano		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY	Andrija Antonijevic	October 9, 2022	

REVISION HISTORY

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

Contents

1	HTTPResume_italiano	1
1.1	Benvenuti in HTTPResume	1
1.2	Uso	1
1.3	Autore	2
1.4	Cronologia	2
1.5	v1.5	2
1.6	v1.4	3
1.7	v1.3	4
1.8	v1.2	5
1.9	v1.1	6
1.10	v1.0	6
1.11	Ringraziamenti	6
1.12	Giftware	7
1.13	Richieste	7
1.14	Caratteristiche	7
1.15	Introduzione	7
1.16	Disclamazione	7
1.17	Installazione	8
1.18	CLI	8
1.19	WB	10
1.20	Bugs	11
1.21	Tips & tricks	11

Chapter 1

HTTPResume_italiano

1.1 Benvenuti in HTTPResume

HTTPResume 1.5 Dedicato a mio padre, che possa riposare in pace

Copyright © 1998-1999 Andrija Antonijevic

Legale Agli avvocati piacerà questa parte... **Introduzione** Insomma, cos'è questa roba? **Caratteristiche** Cos'è in grado di fare? **Richieste** Di cosa ho bisogno per usarlo? **Giftware** No comment... **Installazione** Come installarlo... **Uso** Leggi questa parte, grazie ARexx **Comandi ARexx** **Tips & tricks** Come trarre il meglio dal programma **Bugs** Basta chiamare dei disinfestatori ;> **Ringraziamenti** Meriti... a chi se lo merita **Cronologia** E nel primo giorno... **Autore** No comment...

1.2 Uso

HTTPResume può essere **lanciato da CLI** o **da Workbench** . Al lancio, per prima cosa vengono esaminati i parametri forniti, quindi viene letta la variabile ENV HTTPResume.opts e ne viene analizzato il contenuto. Si potrebbe usare

```
SetEnv HTTPResume.opts STARTDIR=DL: PROXY=http://some.proxy.com:8080 Copy ENV:HTTPResume.opts ENVARC:
```

per poi non dover più scrivere PROXY o STARTDIR nella linea di comando. Ricordate che i parametri forniti sulla linea di comando o i tooltypes hanno una priorità maggiore della variabile ENV! Perciò se inserite un PROXY nella variabile ENV e negli argomenti/tooltype, verrà usato quest'ultimo.

La GUI è molto semplice. I gadget stringa URL, File, Proxy, Range e GMT[Offset] si spiegano da soli e devono contenere i dati necessari. Il pulsante "<", che si trova di fianco al gadget URL, inserisce il testo contenuto nella clipboard. Di fianco, un altro pulsante richiama un file requester ASL per impostare il nome del file di output. Dalla versione 1.3 è possibile usare i menu per modificare velocemente alcune impostazioni. Quando impostate il file di output (anche se il campo URL è vuoto!), HTTPResume controlla se il commento del file stesso contiene la URL, e la inserisce nel campo apposito. Inoltre, se impostate una directory di output (per esempio con il parametro STARTDIR) HTTPResume cercherà di rilevare il nome del file a partire dalla URL (se questa viene impostata). Questa funzione "intelligente" viene usata sia se lanciate HTTPResume da CLI che da WB. Inoltre, se si clicca due volte sul gadget stringa del file destinazione, quest'ultimo campo viene ricostruito usando STARTDIR e il nome del file corrente dalla URL. Se si lancia da WB, bisogna ricordarsi di confermare ogni azione con un Invio e un [SHIFT-]TAB. Se viene lanciato da CLI e viene fornita solo la URL, bisognerà impostare anche il parametro STARTDIR.

Una volta impostato tutto quanto correttamente, possiamo cliccare su Inizia. Eseguita questa azione, HTTPResume controlla che i parametri forniti siano giusti e (se è tutto OK), verifica la necessità di controllare la dimensione del file. Se il file esiste e non è stato specificato il parametro OVERWRITE, HTTPResume verifica la data dei file, richiedendo il resto del file solo se questo non è stato modificato da quando abbiamo scaricato la prima parte. Possiamo modificare questa funzione impostando il parametro NODATECHECK, come tooltype se lanciato da WB o come argomento sulla linea di comando se lanciato da CLI. Fatto questo, HTTPResume tenta di connettersi al server o al proxy e richiede la URL specificata. Se c'è qualche problema, HTTPResume annullerà l'operazione, oppure (se viene attivato il parametro AUTORESUME) riproverà a eseguirla (aspettando un certo numero di secondi tra un tentativo e l'altro) finché non viene raggiunto il numero massimo di tentativi. Durante il trasferimento dovrete

vedere lo stato di progressione dello stesso. Una volta terminato, verrà svuotato il campo Range anche se c'è stato qualche errore, perché altrimenti potrebbe causare il trasferimento errato del file.

Vi prego di leggere la [cronologia delle versioni](#) perché contiene alcune informazioni che non sono presenti in altre parti della documentazione. Probabilmente vi farebbe piacere anche dare un'occhiata alla sezione [tips & tricks](#) per avere qualche suggerimento su come usare al meglio HTTPResume.

Note finali: ricordate che questo programma ha come scopo principale la ripresa di trasferimenti interrotti, e non trasferimenti completi. Può essere utilizzato come HTTPGet, ma solo se specificato il parametro OVERWRITE.

Probabilmente vi piacerebbe avere una interfaccia MUI. Vi prego di non farne richiesta perché non sono personalmente contento di questo sistema. Ho speso un po' di tempo per creare una GUI ridimensionabile e siccome questo è un programma davvero piccolo, non credo che necessiti di una GUI migliore.

1.3 Autore

Il mio indirizzo:

E-mail:

Andrija Antonijevic <TheAntony@bigfoot.com>

Pagina web di HTTPResume:

<http://www.bigfoot.com/~TheAntony/HTTPResume/> oppure

<http://www.rcub.bg.ac.yu/~antony/HTTPResume/>

Si tratta della stessa pagina, se una non funziona, provate l'altra.

Posta normale:

Andrija Antonijevic Bulevar Vuka Karadzica 5/5 32000 Cacak Serbia, Yugoslavia

1.4 Cronologia

Cronologia

[1.5](#) [1.4](#) [1.3](#) [1.2](#) [1.1](#) [1.0](#)

1.5 v1.5

- 1.5 (22.02.99)
- Il commento nel file ora viene impostato direttamente alla sua apertura, così nel caso l'Amiga si resettasse o vi sia un crash di sistema, il file avrà comunque il suo commento (Matteo Cavalleri).
- I gadget di input per stringhe, password e numeri ora vengono mostrati correttamente anche in presenza di VisualPrefs.
- Ora la finestra principale di HTTPResume viene presa in considerazione quando l'altezza del bordo inferiore viene modificata usando VisualPrefs. Grazie a Massimo Tantignone per il consiglio (reportato da Matteo Cavalleri)
- Nuova opzione: KEEPDATE che mantiene la stessa data che il file aveva sul server (Chris S. Handley)
- Nuove opzioni: **TIMEOUT** e **MAXTIMEOUTS** che definiscono il tempo limite dopo il quale il trasferimento deve essere ritentato e il massimo numero di tentativi (Daniel Schmitt)
- Nuove opzioni: MINCPS e IGNORECPS che specificano la quantità minima di CPS permessa e quanti secondi iniziali devono passare prima di attivare il controllo sui CPS.
- Nuova opzione: ONLYIFUPDATED che scarica il file solo se questo è più recente di quello contenuto sul proprio HD. Questa opzione vale solo se usata in combinazione con OVERWRITE (Chris S. Handley)

- Nome utente e password vengono ora codificate in modo base64 quando l'utente li inserisce (Jostein Klemmetsrud)
- Quando l'utente annulla il trasferimento, HTTPResume riporta "Annullato!" invece di "Errore lettura socket!" (ancora)
- NOWINACTIVATE e CREATEICONS erano invertiti nel template CLI mostrato nella v1.4. Corretto. (Ljubomir Jankovic)
- Nuovi comandi ARexx: [QUERY e SET] IGNORECPS, KEEPDATE, MAXTIMEOUTS, MINCPS, ONLYIFUPDATED, TIMEOUT

1.6 v1.4

- 1.4 (16.12.98)

Dopo un po' di tempo (qualcuno direbbe "troppo tempo" :) ecco qua HTTPResume v1.4. Questa versione ha il difficile compito di provare a battere il record del suo predecessore, che era stato votato come miglior programma su Aminet della settimana :)

- HTTPResume ora ha quasi 50 opzioni!
 - Incluso lo script ARexx di Chris S. Handley che scarica ricorsivamente l'intera pagina web automaticamente. Date un'occhiata alla sua documentazione per maggiori informazioni.
 - Nuova opzione: **AUTOQUIT** .
 - Nuova opzione: **REFERER** . Provate a cliccare due volte nel gadget stringa quando c'è una URL nel gadget URL.
 - Nuova opzione: NOWINACTIVATE - la finestra non viene attivata al lancio (Tore A. Longva)
 - Nuova opzione: **TREE** che permette di preservare la struttura originale della directory (Mark Knibbs)
 - Nuova opzione: **MAXNAMELEN** per limitare in modo intelligente la lunghezza del nome del file (Mark Knibbs)
 - E' ora possibile convertire i caratteri nel nome del file (ad esempio da " " a "_") usando le nuove opzioni: CONVFROM and CONVTO (Mark Knibbs)
 - Aggiunto TO come sinonimo di OUTFILE (Mark Knibbs)
 - Nuova opzione: **USESYSFONT**
 - Nuova opzione: AREXXCONSOLE per definire dove devono avvenire i flussi input/output di ARexx.
 - Nuova opzione: SETTINGS per specificare file di configurazione alternativi (Mark Knibbs)
 - Ora è possibile salvare le impostazioni in ENV[ARC]: o da qualunque altra parte si preferisce usando i menu. Si può quindi bicliccare sull'icona di un file di configurazione per avviare HTTPResume usando le impostazioni ivi contenute (Mark Knibbs)
 - HTTPResume ora apre un requester per chiedere nome utente e password nei siti che richiedono autorizzazione, così non bisogna più includere questi dati nella URL come si faceva nelle versioni precedenti (Jostein Klemmetsrud)
 - La barra di stato di HTTPResume ora mostra quanto tempo manca alla fine del trasferimento (Steve Bicknell)
 - Aggiunte scorciatoie da tastiera per attivare molti gadget stringa. Per esempio, è ora possibile usare RAMiga+U per saltare al gadget URL mentre è attivo qualche altro gadget stringa (Mark Knibbs)
 - Nuova voce di menu: Esegui script ARexx. Se si biclicca sul gadget stringa del requester che appare, si apre un file-requester.
 - Un doppio clic sul gadget del file destinazione ricreerà il nome del file (ad esempio, quando si cambia la URL)
 - HTTPResume ora usa la sua icona come AppIcon (Luca "Hexaae" Longone)
 - HTTPResume ora sfrutta i memory pools che dovrebbero ridurre la frammentazione della memoria.
 - Cambiato SDK da AmiTCP a Miami. Da questo non risulta alcuna limitazione, solo miglioramenti.
 - E' ora possibile lanciare HTTPResume senza uno stack TCP. Questo permette anche di uscire dallo stack TCP senza dover chiudere HTTPResume.
 - Modificato il metodo con cui i gadget stringa vengono ridimensionati (Mark Knibbs)
 - L'ultimo carattere nel file delle impostazioni non veniva letto. Corretto (Tore A. Longva)
-

- Il simbolo checkmark nei menu non veniva aggiornato propriamente anche se tutto aveva funzionato bene. Corretto.
- La GUI è stata ristretta un po' (molta gente :))
- Ora è possibile modificare STARTDIR da menu.
- Nuovi comandi ARexx: [QUERY e SET] STARTDIR, TREE, CONVFROM, CONVTO, MAXNAMELEN, REFERER, US-ESYSFONT, NOWINACTIVATE, AREXXCONSOLE. Solo QUERY: VERSION.
- Corretto un baco ereditato da HTTPGet, che comunque si presentava molto raramente.
- Corretta la funzione che codifica le URL. Aveva problemi con caratteri con codice ASCII maggiore di 128.
- Rimosso il requester Annullato! (Chris S. Handley)
- Include alcune icone create da utenti di HTTPResume.
- Ora c'è una [pagina web](#) per HTTPResume.

1.7 v1.3

- 1.3 (16.9.98)

Siccome il tempo a mia disposizione è molto limitato al momento, ci sono voluti ben tre mesi per rilasciare la v1.3. Spero che almeno ti piaccia :) (HTTPResume, non il ritardo :) Ho deciso di rilasciare le traduzioni separatamente perché questo accorcia un po' i tempi e mi permette di aggiornarli separatamente. Cercate un archivio chiamato HTTPResume_XXX.lha dove XXX rappresenta la vostra lingua. Appena prima di rilasciare questa versione, ho dato un'occhiata alle statistiche di Aminet e sono rimasto piacevolmente sorpreso constatando che HTTPResume è stato votato come 4° miglior programma su Aminet per due settimane in una riga :)

- Aggiunta interfaccia ARexx. In questo modo potete fare praticamente qualsiasi cosa. Saggiate la potenza di ARexx :) (mr_W, Per Dahlberg)
- Aggiunta una vera iconificazione, cioè riduzione ad una app-icon (mr_W)
- ICOX, ICOY e ICOWIDTH rinominati come ZIPX, ZIPY e ZIPWIDTH. STARTZIPPED ora fa quello che faceva STARTICONIFIED. Spiacente, ma ho dovuto farlo...
- STARTICONIFIED ora sta per riduzione ad app-icon.
- Nuovo sistema di preferenze basato su ENV. HTTPResume ora legge la variabile ENV HTTPResume.opts e utilizza le impostazioni contenute in essa.
- Aggiunto un abbozzo di barra di progressione. Per fortuna esiste qualcosa che si chiama "evoluzione" :)
- Ora viene comunicato se un file è stato già trasferito completamente. Tore A. Longva me l'aveva detto più di una volta, e finalmente mi sono deciso a farlo :)
- Ora il programma si rifiuta di partire solo se non riesce ad aprire le library veramente necessarie. Per esempio, se non riesce ad aprire la asl.library, disabiliterà il pulsantino per la scelta del file, ma funzionerà comunque.
- Sono stati finalmente aggiunti i menu. Ora è possibile modificare alcune impostazioni, saltare su di un altro schermo pubblico...
- Migliorata la barra di stato. Ora viene indicato se il server supporta il resume mostrando uno dei caratteri +-? all'inizio della barra di stato.
- Nuova opzione: AUTOSTART. Inizia il trasferimento dei dati subito dopo il lancio (Tore A. Longva)
- Nuova opzione: AUTOEXIT. Esce da HTTPResume subito dopo che il trasferimento avviato in AUTOSTART ha avuto successo (Tore A. Longva)
- Nuove opzioni: OKSOUND e ERRSOUND. Nel primo caso un segnale acustico avviserà dell'avvenuto trasferimento, mentre il secondo avvisa se c'è stato qualche problema. HTTPResume utilizza i datatypes per riprodurre i suoni.
- Nuova opzione: CREATEICONS.
- Nuova opzione: NOERRREQ. Permette di evitare la visualizzazione di un requester quando c'è un errore, e di mostrare l'errore nella barra di stato. Risulta utile quando si vuole lasciare HTTPResume a lavorare senza doverci continuamente buttare un occhio.

- Nuovi parametri: WINWIDTH e WINHEIGHT.
- L'autorizzazione HTTP veniva creata nel modo giusto ma poi inviata vuota :((Risolto. (Stuart Ayton)
- Risolto un problema relativo ai font introdotto nella v1.2. Ora font di dimensione diversa funzionano di nuovo correttamente. (Rolf Rotvel)
- STARTDIR non viene più richiesto se non viene fornito OUTFILE. Ora STARTDIR punta alla directory corrente (Daniel Schmitt)
- AUTORESUME verrà ignorato se il server ritorna un "File not found" oppure non supporta il resume (Daniel Schmitt)
- Aggiunto QUICKQUIT anche da CLI (Tore A. Longva, Per Dahlberg)
- ZIPWIDTH (già ICOWIDTH) ora può essere minore della dimensione della finestra iniziale (Per Dahlberg)
- STARTZIPPED ora avvia davvero in modo zippato. Nella versione 1.2 partiva con la finestra normale per poi zipparla. (Tore A. Longva)
- Risolto un problema nell'esaminare il parametro FONTSIZE da CLI. Avevo dimenticato di aggiungere /N nel template :I (Per Dahlberg)
- Quando si sceglie un nuovo file che contiene una URL nel commento, il campo URL viene modificato anche se non è vuoto. (Per Dahlberg)
- Ora se ad esempio la scorciatoia da tastiera per il campo Nome file è 'f', 'f' minuscolo attiva il gadget stringa Nome file (come faceva prima), mentre 'F' maiuscolo richiama il file requester.
- I messaggi importanti (error, termine del trasferimento) ora vengono mostrati anche se si stanno spostando finestre, icone ecc...

1.8 v1.2

- 1.2 (14.6.98)

Questa versione dovrebbe essere un aggiornamento minore, ma esce dalle mie mani ;) Vorrei ringraziare tutte le persone che hanno votato HTTPResume 12°, e solo una settimana più tardi 8° miglior programma su Aminet. Grazie :)

- Completamente localizzato grazie ad ATO. Il file di debug non è localizzato per ovvie ragioni :)
- Routine di analisi della URL completamente riscritte. HTTPResume dovrebbe essere in grado di funzionare con una qualsiasi URL valida.
- Aggiunta autorizzazione URL e proxy. Tuttavia, non ho avuto modo di provare l'autorizzazione proxy perciò sarei molto grato se qualcuno mi dicesse se funziona.
- HTTPResume ora supporta la redirectione (file che sono stati spostati permanentemente/temporaneamente)
- HTTPResume ora controlla se non deve scrivere il suo stato corrente perché potrebbe fermare il download per un po' (per esempio se stai spostando finestre, icone ecc...). In questi casi questo velocizzerà il download, ma causerà la comparsa di messaggi che altrimenti sarebbero persi. Tuttavia, se abilitato, questi saranno comunque nel file di debug (Mark Knibbs)
- Aggiunta l'iconificazione (Ljubomir Jankovic). Ho anche aggiunto la possibilità di scegliere la posizione e la larghezza della finestra iconificata e anche un'opzione per poter lanciare HTTPResume iconificato
- Aggiunti i tooltype/argomenti FONTNAME e FONTSIZE (Suggerimento originale per usare il font dello schermo di Luca "Hexaä" Longone)
- Quando non si sta scaricando file attraverso il proxy, HTTPResume scrive solo il suo percorso e non la URL completa come commento al file. Fissato (Daniel Schmitt e Mark Knibbs)
- Aggiunto un gadget per abilitare/disabilitare l'uso del proxy (Mark Knibbs)
- Aggiunto il tooltype QUICKQUIT (Ljubomir Jankovic)
- Cambiato il metodo di ridimensionamento della GUI. Ora è un po' più veloce :) (Mark Knibbs)
- Fissato un bug che mostrava un requester con un messaggio anche se HTTPResume veniva lanciato da CLI (Mark Knibbs)

1.9 v1.1

- 1.1 (21.4.98)
- Migliorata l'interattività con la GUI. Ora risponde istantaneamente anche durante il download. Un'effetto collaterale positivo è che ora è possibile annullare istantaneamente il download
- Fissato un bug che qualche volta causava un intervallo errato da scaricare (Renne Nissinen)
- Aggiunta l'opzione GUI
- Aggiunta l'opzione di recupero automatico (Mark Knibbs)
- Uso di file requester ASL come pianificato per la versione 1.0 (Mark Knibbs)
- Aggiunto il debug all'opzione file (Mark Knibbs)
- Aggiunta la possibilità di disabilitare il controllo della data (Mark Knibbs)
- Aggiunto il campo User-Agent:
- BUG FISSATO: Se non venivano premuti Invio o TAB dopo l'inserimento dei dati nei gadget stringa, HTTPResume non accettava le modifiche ai valori (Renne Nissinen)
- Migliorato l'indicatore di progressione. Ora mostra anche la percentuale e la dimensione del file su disco, non solo quella della parte di file in fase di download (Daniel Schmitt)
- HTTPResume ora aggiunge la URL al commento del file se non ne è già presente una (Daniel Schmitt)
- HTTPResume tenta di essere intelligente e scoprire gli argomenti mancanti (Daniel Schmitt)
- Aggiunti i tooltip/argomenti WINX e WINY
- Aggiunto l'argomento STARTDIR anche per l'uso da CLI (Ljubomir Jankovic)

1.10 v1.0

- 1.0 (2.4.98)
- Versione iniziale (non l'avresti mai detto, eh? :))
- Funziona ;)

1.11 Ringraziamenti

Questo programma è in parte basato su HTTPGet di Steven Dick <ssd@mae.engr.ucf.edu>.

Inoltre, utilizza in parte GadToolsBox di Jan van den Baard (Io ho aggiunto la ridimensionabilità della GUI)

Desidero ringraziare le seguenti persone per i loro suggerimenti/bug report (in ordine alfabetico):

Torbjörn Aronsson, Stuart Ayton, Steve Bicknell, Christian Britz, Matteo Cavalleri, Per Dahlberg, Dámaso Domínguez Chris S. Handley, Ben Hutchings, Ljubomir Jankovic, Jostein Klemmetsrud, Mark Knibbs, Andrzej Kowalski, Luca Hexae Longone, Tore A. Longva, mr_W, Renne Nissinen, Roj, Rolf Rotvel, Eric Sauvageau, Daniel Schmitt, Massimo Tantignone, u-ROSH tHA BEAUTY (kING), Marco De Vitis and Zap.

Questo software è stato tradotto con l'aiuto di ATO, l'Organizzazione di Traduttori Amiga. ATO è un'organizzazione senza scopo di lucro che traduce per la comunità Amiga! Le traduzioni hanno coinvolto i seguenti membri:

Italiano: Davide Romanini <droman@dada.it> Francesco Leoni <fleoni@usa.net>

Amiga Translators' Organization: <http://ato.vapor.com/ato/> mail: ato-info@ato.vapor.com

1.12 Giftware

HTTPResume è giftware. Se vi piace e vi risulta utile, dovrete **inviarmi** un regalo. Lascio alla vostra fantasia...

Se non potete nemmeno inviarmi un regalo, fate almeno un salto a visitare la **mia homepage** e firmate il mio guestbook e ditemi onestamente cosa pensate di questo programma.

1.13 Richieste

- E' richiesto:
- AmigaOS 2.0+ · Uno stack TCP/IP tipo AmiTCP o compatibile
- Opzionale:
- asl.library · datatypes.library · diskfont.library (richiesta per la GUI) · locale.library · ARexx

1.14 Caratteristiche

· Vi permette di riprendere un trasferimento interrotto · Può riprendere automaticamente il trasferimento quando vi è un errore · Può interrompere e riprendere il trasferimento quando viene superato un certo limite di tempo o la velocità in CPS è più bassa di quanto permesso · Può essere utilizzato sia da CLI che da WB · Possiede una GUI font adattabile non-MUI? O:} · Interfaccia ARexx · Vasto numero di opzioni che vi permette in modo semplice di fare in modo che funzioni come volete voi · Completamente localizzato

1.15 Introduzione

Ho appena trovato una cosa fantastica sulla rete, e me la voglio scaricare subito!

E' grossa 6+ MB? Nessun problema!

[Dopo un po']

Ha quasi finito... Ancora qualche kilobyte... <Il trasferimento si interrompe> Aaaaaaaahhhhhh! Maledizione! Proprio adesso doveva interrompersi!!!

Sono sicuro che vi siete trovati in questa situazione almeno per una volta. E' esilarante scoprire di dover rifare il trasferimento da capo solo per qualche Kb mancante... Certo, magari ritrovate la stessa cosa su un sito FTP e riprendete il trasferimento da dove si era interrotto, ma purtroppo nella maggior parte dei casi questo non succede. Questo programma vi permette di riprendere trasferimenti interrotti dai server HTTP che supportano il resume, ovvero quelli che utilizzano il protocollo HTTP 1.1. Server di questo tipo ne spuntano di nuovi ogni giorno, per cui non dovrebbe essere difficile trovarne... Spero O:) (wuarchive.wustl.edu è uno di questi) Ad ogni modo, questo programma vuole essere solo una soluzione temporanea finché tutti i browser internet per Amiga non supportano questa funzione. Notate che il programma si chiama HTTPResume. Non può essere utilizzato per riprendere trasferimenti interrotti da FTP o qualunque altro tipo di server che non sia HTTP. HTTPResume funzionerà come HTTPGet nel caso venga specificato il protocollo XYZ e vi permetterà questo solo utilizzando i proxy.

1.16 Disclamazione

HTTPResume

Copyright © 1998 Andrija Antonijevic, Tutti i diritti sono riservati.

QUESTO PACCHETTO SOFTWARE VIENE FORNITO "COSI' COME E'" SENZA GARANZIA DI ALCUN TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA. TUTTI I RISCHI DERIVANTI DALL'USO DI QUESTO PACCHETTO SOFTWARE SONO ASSUNTI DALL'UTENTE. IN NESSUN CASO L'AUTORE POTRA' ESSERE RITENUTO RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO,

INDIRETTO, INCIDENTALI, SPECIALE O CONSEGUENZIALE, RISULTANTE DALL'USO, USO ERRATO O INCAPACITA' DI USARE QUESTO PACCHETTO SOFTWARE ANCHE SE E' STATO AVVISATO DELLA POSSIBILITA' DI TALI DANNI.

L'autore si riserva il diritto di poter non sviluppare alcuna versione futura di questo pacchetto software.

L'autore farà del suo meglio per risolvere qualsiasi problema, se ne viene scoperto qualcuno, ma non è in alcun modo obbligato o tenuto a far questo.

Questo archivio può essere liberamente redistribuito purché ne venga preservata la struttura.

Aminet è esplicitamente autorizzato a distribuire questo archivio sui suoi CD.

Le riviste hanno il mio permesso per distribuire questo programma sui loro dischi e CD allegati, ma in questo caso apprezzerai che mi venga spedita una copia della rivista.

1.17 Installazione

E' talmente semplice che non ho nemmeno incluso uno script di installazione O;) Copiate HTTPResume (e HTTPResume.info) in una qualsiasi directory del path, se volete anche HTTPResume.guide da qualche parte e siete già pronti a partire. Inoltre, se è presente un catalogo per la vostra lingua nativa, potete copiarlo nella LOCALE:Catalogs/NomeDellaTuaLingua.

1.18 CLI

Quando viene lanciato da CLI il template è:

```
URL,OUTFILE=OF,PROXY,RANGE,OVERWRITE/S/K,NOCACHE/S/K,GMTOFFSET=GMT/N,NODATECHECK=NODATE/S/K,
STARTDIR=SD,TREE/N,CONVFROM,CONVTO,MAXNAMELEN/N,REFERER,PUBSCREEN=PS, GUI/S/K,WINX/N,WINY/N,V
STARTICONIFIED=STARTICO/S/K,FONTNAME=FNAME,Fontsize=FSIZE/N,USESYSFONT/S/K, NOPROXY/S/K,AUTOSTA
QUICKQUIT/S/K,OKSOUND,ERRSOUND,STARTZIPPED=ZIPPED/S/K,NOWINACTIVATE/S/K, CREATEICONS=ICONS/S/K,R
ONLYIFUPDATED=IFUPDATED/S/K,KEEPDATE/S/K,TIMEOUT/N,MAXTIMEOUTS/N,MINCPS/N, IGNORECPS/N,QUIET/S/K
```

Importante! Ricordate che HTTPResume apre OUTFILE in modalità "append", a meno che non venga specificato il parametro OVERWRITE!

URL è (ovviamente) la URL dal quale si vuole eseguire il trasferimento/riprendere il trasferimento. Se non viene impostato un proxy, la URL deve essere del tipo http://! A partire dalla v1.2, si ha la possibilità di specificare un nome utente e password nella URL.

OUTFILE (o OF) è il file che si vuole salvare o del quale si vuole riprendere il trasferimento.

PROXY è il proxy nella forma http://utente:password@indirizzo.del.proxy:porta. (Utente e password non sono necessari se il vostro proxy non li richiede) Esempio, http://proxy.matf.bg.ac.yu:8080.

RANGE è l'intervallo dei dati che si vuole prelevare. Qualche esempio:

0-99 preleva i primi 100 byte -799 preleva i primi 800 byte 100- preleva tutto tranne i primi 100 byte (0-99).

Se non si imposta RANGE (e nemmeno OVERWRITE) HTTPResume cercherà di capire automaticamente l'intervallo dati da prelevare. Ad esempio, se avete impostato OUTFILE come RAM:Prova e RAM:Prova esiste già ed ha dimensione 1234 byte, HTTPResume imposterà un intervallo di 1234- (perché "0-1233"=1234 byte ci sono già!).

OVERWRITE comunica ad HTTPResume di non tenere conto della dimensione del (possibile) OUTFILE già esistente e sovrascrivere OUTFILE nel caso esista (ovvero aprire il file in modalità "write").

NOCACHE si spiega da solo. Penso non abbia molto senso quando si riprende un trasferimento.

GMTOFFSET: Quando si riprende un trasferimento con un intervallo non specificato direttamente a mano, HTTPResume eseguirà il resume solo se il file in questione risulta non essere stato modificato dalla <data di OUTFILE>. Per questo motivo HTTPResume ha bisogno di conoscere questo parametro. Si tratta del numero di minuti che devono essere aggiunti alla vostra ora locale per ottenere il GMT. Si tratta di una cosa un po' inusuale, ma è il metodo con cui viene gestito questo valore nella struttura Locale di Amiga. Tuttavia, se le vostre impostazioni locali sono corrette, non dovrete impostare a mano questo valore,

in quanto ci penserà automaticamente HTTPResume. Ad esempio, il GMT dell'Italia è +1, perciò il GMTOFFSET è -60 (notate il cambio di segno. Attenzione: se nel vostro Paese è in corso l'ora legale e si prova a scaricare un file modificato molto recentemente (poche ore), lo si interrompe e quindi si tenta di riprendere, potrebbe verificarsi la comparsa del messaggio "Il file è stato modificato!" perché il sistema locale Amiga non tiene conto dell'ora legale. In questo caso, provate ad attivare il parametro NODATECHECK e provate di nuovo a scaricare il file.

NODATECHECK (o NODATE) comunica ad HTTPResume di non inviare il campo Se-Non modificato-Da quando esegue la richiesta HTTP. Questo può risultare utile se sapete che il file è lo stesso, ma la data è diversa.

AUTORESUME (o AUTO): Se per qualche ragione il trasferimento viene interrotto (a meno che non lo interrompiate voi), HTTPResume proverà a riprenderlo automaticamente.

ATTEMPTS Numero di tentativi per riprendere il trasferimento. Va utilizzato solo in combinazione con AUTORESUME. Il valore predefinito è di 5 tentativi.

DELAY Numero di secondi da attendere tra un tentativo e l'altro. Va utilizzato solo in combinazione con AUTORESUME. Il valore predefinito è di 10 secondi.

STARTDIR (o SD) è il nome della directory nel quale verrà aperto il file requester ASL (WB) o il nome della directory nel quale OUTFILE verrà aggiunto per creare l'OUTFILE finale (CLI). Se (in quest'ultimo caso) OUTFILE è un percorso completo, il suo contenuto non verrà aggiunto a STARTDIR, ma rimarrà così com'è.

TREE permette di preservare la struttura della directory della URL. Ad esempio, se si vuole scaricare <http://wuarchive.wustl.edu/pub/ami> e si specifica TREE=2, HTTPResume salterà due directory e scaricherà in STARTDIR/comm/www/HTTPResume. Le directory che non esistono verranno create! Se TREE ha valore -1, l'opzione viene ignorata.

CONVFROM e CONVTO può essere usato per convertire certi caratteri nel nome del file. Ad esempio, specificando CONVFROM=a e CONVTO=b si sostituiranno tutte le lettere "a" con la lettera "b". Questa opzione tiene conto delle maiuscole! Se la lunghezza di CONVFROM non è uguale a CONVTO, saranno resi nulli entrambi i valori!

MAXNAMELEN permette di limitare la lunghezza del nome del file. Va notato che se questo parametro si imposta, ad esempio, a 15, HTTPResume copierà i primi $15 - 3 = 12$ caratteri e userà la URL per calcolare gli ultimi tre caratteri. Questo dovrebbe assicurare che la stessa URL verrà trasferita nello stesso file e che <http://primo.host/nomefilemoltolungo1> e <http://secondo.host/nomefilemoltolungo2> non termineranno nello stesso OUTFILE.

REFERER imposta il campo intestazione HTTP Referer:. Alcuni siti permettono il trasferimento di file solo se il link al file era sulla loro pagina HTML. Quando si clicca sul link di una pagina, il browser invia la URL di quella pagina nel campo Referer: (a meno che non venga disabilitato, usando ad esempio l'opzione "Navigazione anonima" in AWeb). HTTPResume non invia per default il campo Referer, ma se si trova un link che richiede questo campo, si può utilizzare questa opzione per abilitarlo. Questo campo verrà sempre inviato finché non viene rimosso. Se il gadget stringa della URL contiene una URL corretta, un doppio clic nel gadget stringa copierà la parte dell'host (ad esempio se la URL è <http://www.abc.com/some/page.html> e si esegue un doppio clic nel gadget stringa, il campo Referer: sarà <http://www.abc.com/>)

PUBSCREEN è il nome dello schermo pubblico sul quale dovrà aprirsi HTTPResume. Se viene inserito un nome errato, verrà aperto sullo schermo pubblico di default (Quando viene lanciato da CLI, va usato solo in combinazione con il parametro GUI)

GUI Comunica ad HTTPResume di funzionare come se fosse lanciato da WB. I tooltype non verranno esaminati!

WINX e WINY coordinate X e Y della finestra di HTTPResume. (Quando viene lanciato da CLI, va usato solo in combinazione con il parametro GUI)

WINWIDTH e WINHEIGHT larghezza e altezza della finestra di HTTPResume. (Quando viene lanciato da CLI, va usato solo in combinazione con il parametro GUI)

ZIPX, ZIPY e ZIPWIDTH sono le coordinate X e Y e la larghezza della finestra zippata di HTTPResume. (Quando viene lanciato da CLI, va usato solo con il parametro GUI). Sui sistemi con intuition.library v39+, 65535 per ZIPX e ZIPY significa la posizione della finestra. Il valore minimo per ZIPWIDTH è 92. Potete "iconificare" HTTPResume cliccando sul gadget di zoom della finestra. Prestate attenzione: se si modifica la dimensione della finestra di HTTPResume alla sola barra del titolo, non sarete più in grado di modificarla nuovamente! (Nella versione 1.3 è stato migliorato un po', così non ci si dovrebbe trovare in questo tipo di situazione ora). Le scorciatoie da tastiera funzioneranno ancora, comunque.

STARTICONIFIED comunica ad HTTPResume di partire sotto forma di app-icon.

FONTNAME e FONTSIZE sono piuttosto ovvi. Se la dimensione del carattere specificato è troppo grande per lo schermo, HTTPResume utilizzerà il font predefinito oppure il font topaz 8 leggendolo dalla ROM.

USESYSFONT Se non viene specificato il parametro **FONTNAME**, HTTPResume usa il font dello schermo. Specificando questa opzione, verrà usato il font di sistema predefinito anziché il font dello schermo.

NOPROXY comunica ad HTTPResume di ignorare il proxy se viene specificato. Non ha molto senso usarlo come tootype predefinito (si può semplicemente lasciare il tootype **PROXY** vuoto). E' presente solo per motivi di coerenza.

AUTOSTART HTTPResume comincerà a trasferire la URL subito dopo il lancio.

AUTOEXIT HTTPResume uscirà automaticamente se il trasferimento avviato con **AUTOSTART** è stato terminato con successo.

AUTOQUIT Se ha valore 0, HTTPResume esce subito dopo il primo trasferimento, che sia stato terminato con successo o meno. Se ha valore 1, esce subito dopo il primo trasferimento terminato con successo.

NOENV (o **NOSETTINGS** Salterà la lettura della variabile **ENV** HTTPResume.opts.

QUICKQUIT HTTPResume non chiederà se si vuole uscire, ma si limiterà a farlo.

OKSOUND e **ERRSOUND** indicano dei campioni sonori che verranno riprodotti in caso di trasferimento terminato con successo (o insuccesso). HTTPResume usa i datatype per far questo così che è possibile utilizzare un qualunque formato sonoro che supportato dai datatype presenti nel sistema. La riproduzione sonora è sincrona, per cui non utilizzate campioni troppo lunghi...

STARTZIPPED sostituisce il vecchio **STARTICONIFIED** presente nelle versioni pre-1.3: HTTPResume viene lanciato con la finestra in dimensioni ridotte.

CREATEICONS Crea un'icona per il file scaricato se questo non ne aveva già una.

NOWINACTIVATE La finestra di HTTPResume non viene resa attiva al lancio.

RXPORTFILE File nel quale HTTPResume inserirà il nome della sua porta ARexx o "****" se non ne può creare una. **RXPORTFILE** verrà sempre creato (naturalmente se viene specificato questo parametro), anche se esiste già un file con questo nome! Dovreste eliminare questo file dopo averlo esaminato. Si guardino gli script ARexx di esempio per avere... khm... un esempio :)

AREXXCONSOLE (o **REXXCON**) imposta l'input/output per gli script ARexx lanciati da HTTPResume. L'impostazione predefinita è **CON:////AUTO/CLOSE/WAIT**

ONLYIFUPDATED: HTTPResume scarica il file solo se questo è più recente di quello presente sull'HD dell'utente. Questa opzione vale solo se usata in combinazione con **OVERWRITE**.

KEEPDATE mantiene la stessa data del file presente sul server.

TIMEOUT e **MAXTIMEOUTS** indicano rispettivamente il limite di tempo superato il quale il trasferimento deve essere ritentato, e il numero massimo di tentativi. Se **TIMEOUT** è positivo, una volta superato, il trasferimento viene interrotto e ritentato solo se il server supporta il resume. Se è negativo, il trasferimento viene interrotto e ritentato anche se il server non supporta il resume. Non vedo come quest'ultima opzione possa risultare utile, ma l'ho implementata comunque nel caso in cui qualcuno ne abbia necessità.

MINCPS e **IGNORECPS** specificano la velocità minima in CPS permessa e quanti secondi bisogna attendere prima di attivare il controllo della velocità. Se **MINCPS** è positivo, verrà controllato che il server supporta il resume. Se è negativo, verrà eseguito anche se il server non supporta il resume.

QUIET fa in modo che HTTPResume mostri solamente i messaggi d'errore.

NOERRREQ HTTPResume non mostrerà gli errori usando un requester, ma visualizzandoli nella barra del titolo della finestra.

TO è sinonimo di **OUTFILE**.

SETTINGS Specifica quale file di configurazione bisogna caricare. Di default è **ENV:HTTPResume.opts**.

DEBUG File dato in output da HTTPResume che contiene informazioni di debug tra i quali vi sono gli header ritornati dal server. Se avete un bug report, vi prego di accludere questo file con esso! Può essere impostato a piacere. Ad esempio, se si vuole vedere ciò che succede, si potrebbe impostarlo come **DEBUG=CON:////CLOSE/WAIT** (magari aggiungendo altri parametri, come coordinate X e Y, larghezza e altezza e il nome dello schermo pubblico sul quale **CON:** deve aprirsi).

1.19 WB

Se lanciato da Workbench, HTTPResume esaminerà i tootype contenuti nella sua icona.

I tooltype disponibili sono

STARTDIR, PROXY, OVERWRITE, NOCACHE, GMTOFFSET, NODATECHECK, AUTORESUME, ATTEMPTS, DELAY, TREE, CONVFROM, CONVTO, MAXNAMELEN, REFERER, PUBSCREEN, WINX, WINY, WINWIDTH, WINHEIGHT, ZIPX, ZIPY, ZIPWIDTH, STARTICONIFIED, FONTNAME, FONTSIZE, USESYSFONT, NOPROXY, AUTOSTART, AUTOEXIT, AUTOQUIT, NOENV, QUICKQUIT, OKSOUND, ERRSOUND, STARTZIPPED, NOWINACTIVATE, CREATEICONS, AREXXCONSOLE, ONLYIFUPDATED, KEEPDATE, TIMEOUT, MAXTIMEOUTS, MINCPS, IGNORECPS, QUIET, NOERRREQ, SETTINGS, DEBUG

Tutti i tooltype hanno lo stesso significato degli omonimi **parametri CLI**.

1.20 Bugs

Se avete un bug report, vi prego di controllare:

· Di aver letto per bene la documentazione ;> · Di aver impostato correttamente il proxy (Specialmente la sezione porta!) · Se le stelle dicono che oggi non è la vostra giornata ;)

Se avete fatto quanto sopra, **inviatemi** il bug report. Inviatemi anche l'output del file di DEBUG che mi sarà parecchio utile!

1.21 Tips & tricks

Ecco qualche suggerimento per usare HTTPResume in modo ancora più semplice.

· Usate una variabile ENV per evitarvi di scrivere le stesse cose tutte le volte! Date un'occhiata alla sezione **uso** per sapere come fare.

· Non bisogna sempre scrivere la URL. Usate la clipboard e il gadget "<" per cambiarla, oppure, se il file ha la URL contenuta nel suo commento, penserà HTTPResume a fare il lavoro per voi. Basterà selezionare il file e HTTPResume cambierà la URL automaticamente.

· Usate un doppio clic nella stringa del file destinazione per ricreare il nome del file.

· Usate OKSOUND e ERRSOUND lasciando che HTTPResume lavori in background mentre fate qualcos'altro, e che vi avverta quando ha finito il trasferimento.

· Un consiglio per l'uso con AWeb. Potreste aggiungere qualcosa di questo tipo nel menu pop-up relativo ai collegamenti (va tutto in una singola linea, e ci sono i ` (backticks) e non ' (apostrofi)!

```
SYSTEM Path:HTTPResume %u `C:\RequestFile DRAWER=Work:T PUBSCREEN=AWEB` PUBSCREEN=AWEB AUTOSTART  
AUTOEXIT GUI
```

Naturalmente, modificate DRAWER scegliendo la directory dove normalmente salvate i vostri file. RequestFile è un comando standard presente nel WB3.0+ Questa linea di comando lancerà HTTPResume e (se è tutto Okay) comincerà a scaricare la URL salvandola nel file scelto mediante il file requester. Se il trasferimento termina con successo, uscirà. Ecco invece un'altra alternativa:

```
SYSTEM Path:HTTPResume %u SD=Work:T PUBSCREEN=AWEB AUTOSTART AUTOEXIT GUI
```

Questa usa una funzione "intelligente" di HTTPResume. Scaricherà il file in Work:T e proverà a capire il nome del file direttamente dalla URL. Fate qualche esperimento, prima di usarla in trasferimenti "reali".